

# *A Service of Music for Good Friday*

2 April 2010

8 o'clock in the evening

\*\*\*\*\*

\*All who are able please stand

## PRELUDE:

Sicilienne (from *Suite, Op. 5*)

*Terence J. Flanagan, organ*  
*Maurice Duruflé*

## SILENT PROCESSION

## \*HYMN

Ah, Holy Jesus, How Hast Thou Offended

*Pilgrim (red) Hymnal 163*

## WORDS OF WELCOME

*Rev. Dr. David D. Young*

## PSALM 22:1-22 (read responsively)

*My God, my God, why have you forsaken me? Why are you so far from helping me, from the words of my groaning?*

O my God, I cry by day, but you do not answer; and by night, but find no rest.

*Yet you are holy, enthroned on the praises of Israel.*

In you our ancestors trusted; they trusted, and you delivered them.

*To you they cried, and were saved; in you they trusted, and were not put to shame.*

But I am a worm, and not human; scorned by others, and despised by the people.

*All who see me mock at me; they make mouths at me, they shake their heads;*

“Commit your cause to the Lord; let him deliver — let him rescue the one in whom he delights!”

*Yet it was you who took me from the womb; you kept me safe on my mother's breast.*

On you I was cast from my birth, and since my mother bore me you have been my God.

*Do not be far from me, for trouble is near and there is no one to help.*

Many bulls encircle me, strong bulls of Bashan surround me;

*they open wide their mouths at me, like a ravening and roaring lion.*

I am poured out like water, and all my bones are out of joint; my heart is like wax; it is melted within my breast;

*my mouth is dried up like a potsherd, and my tongue sticks to my jaws; you lay me in the dust of death.*

For dogs are all around me; a company of evildoers encircles me. My hands and feet have shriveled;

*I can count all my bones. They stare and gloat over me; they divide my clothes among themselves, and for my clothing they cast lots.*

*But you, O Lord, do not be far away! O my help, come quickly to my aid!*  
Deliver my soul from the sword, my life from the power of the dog!

*Save me from the mouth of the lion! From the horns of the wild oxen you have rescued me.*  
I will tell of your name to my brothers and sisters; in the midst of the congregation I will praise you.

## SCRIPTURE LESSON

Matthew 27: 45-60

## REQUIEM

*Maurice Duruflé*

The Chancel Choir  
Carol Woodman, mezzo-soprano  
Thomas Woodman, baritone

### I. Introit and II. Kyrie

Requiem aeternam dona eis, Domine:

*Rest eternal grant to them, O Lord,  
et lux perpetua luceat eis.  
and let perpetual light shine upon them.*

Te decet hymnus Deus in Zion,

*A hymn befits you, O God in Zion,  
et tibi redetur votum in Jerusalem:  
and to you a vow shall be performed in Jerusalem.*

exaudi orationem meam, ad te omnis caro veniet.

*Hear my prayer, for unto you all flesh shall come.*

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.

*Lord, have mercy, Christ, have mercy, Lord, have mercy.*

### III. Domine Jesu Christe

Domine Jesu Christe, Rex gloriae, Libera animas

*Lord Jesus Christ, King of glory, liberate the souls of the  
defunctorum de poenis inferni et de profundo lacu:  
departed from the pains of hell and from the deep pit;*

libera eas de ore leonis, ne absorbeat eas tartarus,

*deliver them from the lion's mouth; let not hell swallow them up,  
ne cadant in obscurum:*

*let them not fall into darkness:*

sed signifer sanctus Michael repraesentet eas in lucem sanctam:

*but let Michael, the holy standard-bearer, bring them into the holy light,  
Quam olim Abrahae promisisti, et semini ejus.  
which once you promised to Abraham and his seed.*

Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus:

*Sacrifices and prayers of praise, O Lord, we offer to you.*

tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus:

*Receive them on behalf of those souls we commemorate this day.*

fac eas, Domine, de morte transire ad vitam.

*Grant them, Lord, to pass from death unto life,*

Quam olim Abrahae promisisti, et semini ejus.

*which once you promised to Abraham and his seed.*

#### IV. Sanctus

Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus Deus Sabaoth,

*Holy, holy, holy, Lord God of Hosts,*

Pleni sunt coeli et terra gloria tua.

*Heaven and earth are full of your glory.*

Hosanna in excelsis.

*Hosanna in the highest.*

#### V. Pie Jesu

Pie Jesu Domine, dona eis requiem, sempiternam requiem.

*Merciful Lord Jesus, grant them rest, eternal rest.*

#### VI. Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona eis requiem. (twice)

*Lamb of God, you take away the sin of the world, grant them rest.*

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona eis sempiternam requiem.

*Lamb of God, you take away the sin of the world, grant them eternal rest.*

#### VII. Lux Aeteran

Lux aeterna luceat eis, Domine:

*May eternal light shine upon them, O Lord,*

cum sanctis tuis in aeternum: quia pius es.

*in the company of your saints forever; for you are merciful.*

Requiem aeternam dona eis, Domine:

*Rest eternal grant to them, O Lord,*

et lux perpetua luceat eis.

*and let perpetual light shine upon them.*

#### VIII. Libera Me

Libera me, Domine, de morte aeterna in die illa tremenda:

*Deliver me, O Lord, from eternal death on that dreadful day:*

Quando coeli movendi sunt et terra:

*when the heavens and the earth shall quake,*

Dum veneris judicare saeculum per ignem.

*When you shall come to judge the world by fire.*

Tremens factus sum ego, et timeo dum discussio venerit,

*I am seized by trembling, and I fear until the judgment should come,*

atque ventura ira.

*and also (I dread) the coming wrath.*

Dies illa, dies irae, calamitatis et miseriae,

*O that day, day of wrath, calamity and misery,*

dies magna et amara valde,  
*momentous day, and exceedingly bitter,*

Requiem aeternam dona eis, Domine:  
*Rest eternal grant to them, O Lord,*  
et lux perpetua luceat eis.  
*and let perpetual light shine upon them.*

## IX. In Paradisum

In paradisum deducant te Angeli:  
*May the angels lead you into paradise;*  
in tuo adventu suscipiant te Martyres,  
*may the Martyrs welcome you upon your arrival,*  
et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem.  
*and lead you into the holy city of Jerusalem.*

Chorus Angelorum te suscipiat,  
*May a choir of angels welcome you,*  
et cum Lazaro quondam paupere aeternam habeas requiem.  
*and with Lazarus, once poor, may you have eternal rest.*

## CLOSING PRAYER AND BENEDICTION

The Choir will leave in silence.

\*\*\*\*\*

Please consider a contribution to the music program of First Church.

---

Please join us for our Easter Sunday Celebration beginning at 6:00 am with a Sunrise Service at Greenwich Point and continuing at 9:00 and 11:00 am with Festival Services in the Meetinghouse including choirs, brass and timpani.

---

## *The First Congregational Church of Greenwich*

108 Sound Beach Avenue, Old Greenwich, Connecticut, 06870  
203-637-1791  
[www.fccog.org](http://www.fccog.org)

Ministers: Members of The First Congregational Church of Greenwich  
Senior Pastor: Rev. Dr. David D. Young  
Associate Pastor for Youth Ministry: Rev. Mark D. Montgomery  
Minister of Communication and Adult Education: Rev. Daniel B. England  
Minister of Pastoral Care: Rev. Avery C. Manchester  
Director of Music/Senior Organist: Dr. John Stansell  
Associate Organist/Director: Terence J. Flanagan  
Director of Church School: Rosemary Lamie  
Director of Membership: Ginny Breismeister  
Parish Nurse: Susan Asselin, RN  
Pastors Emeriti: Rev. Dr. Thomas L. Stiers and Rev. Sally Colegrove